

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2014 Nr. 114

A. TITEL

*Protocol inzake het optreden in volle zee in gevallen van
verontreiniging door andere stoffen dan olie;
Londen, 2 november 1973*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Protocol zijn geplaatst in *Trb.* 1977, 162.

De aan het Protocol gehechte lijst van stoffen is herzien bij resolutie MEPC.49(31) van 4 juli 1991 (zie rubriek J van *Trb.* 1992, 94), bij resolutie MEPC.72(38) van 10 juli 1996 (zie rubriek J van *Trb.* 1997, 304), bij resolutie MEPC.100(48) van 11 oktober 2002 (zie rubriek J van *Trb.* 2004, 238) en bij resolutie MEPC.165(56) van 13 juli 2007 (zie rubriek B van *Trb.* 2011, 121).

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1977, 162, rubriek J van *Trb.* 1992, 190 en *Trb.* 2004, 238, en rubriek C van *Trb.* 2011, 121.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1983, 62, rubriek J van *Trb.* 1992, 190, *Trb.* 1997, 304 en *Trb.* 2004, 238, en rubriek D van *Trb.* 2011, 121.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 1977, 162.

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Algerije		21-11-11	T	19-02-12		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Australië		07-11-83	T	05-02-84		
Bahama's		05-03-81	T	30-03-83		
Barbados		06-05-94	T	04-08-94		
België		09-09-82	T	30-03-83		
Brazilië		18-01-08	T	17-04-08		
Bulgarije		21-11-06	T	19-02-07		
Chili		28-02-95	T	29-05-95		
China		23-02-90	T	24-05-90		
Congo, Republiek		19-05-14	T	17-08-14		
Denemarken	15-01-74	09-05-83	R	07-08-83		
Duitsland	04-03-74	21-08-85	R	19-11-85		
Egypte		03-02-89	T	04-05-89		
Estland		16-05-08	T	14-08-08		
Finland		04-08-86	T	02-11-86		
Frankrijk		31-12-85	T	31-03-86		
Georgië		25-08-95	T	23-11-95		
Ierland		06-01-95	T	06-04-95		
Iran		25-07-97	T	23-10-97		
Italië	03-07-74	01-10-82	R	30-03-83		
Jamaica		13-03-91	T	11-06-91		
Jemen		06-03-79	T	30-03-83		
Joegoslavië (< 25-06-1991)		31-10-80	T	30-03-83		
Kroatië		27-07-92	VG	08-10-91		
Letland		09-08-01	T	07-11-01		
Liberia		17-02-81	T	30-03-83		
Marokko		30-01-01	T	30-04-01		
Marshallen		16-10-95	T	14-01-96		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Mauritië		24-11-97	T	22-02-98		
Mauritius		06-11-03	T	04-02-04		
Mexico		11-04-80	T	30-03-83		
Monaco		31-03-05	T	29-06-05		
Montenegro		03-06-06	VG	03-06-06		
Namibië		12-03-04	T	10-06-04		
Nederlanden, het Koninkrijk der – Nederland: – in Europa – Bonaire – Sint Eustatius – Saba – Aruba – Curaçao – Sint Maarten	30-12-74	10-09-80 – – – – –	R	30-03-83 10-10-10 10-10-10 10-10-10 01-01-86 10-10-10 10-10-10		
Nicaragua		15-11-94	T	13-02-95		
Nieuw-Zeeland	23-12-74	04-04-14	R	03-07-14		
Noorwegen		15-07-80	T	30-03-83		
Oman		24-01-85	T	24-04-85		
Pakistan		13-01-95	T	13-04-95		
Polen	02-10-74	10-07-81	R	30-03-83		
Portugal		08-07-87	T	06-10-87		
Russische Federatie	30-12-74	30-12-82	R	30-03-83		
Saint Lucia		20-05-04	T	18-08-04		
Saint Vincent en de Grenadines		12-05-99	T	10-08-99		
Servië		12-03-01	VG	27-04-92		
Slovenië		12-11-92	VG	25-06-91		
Spanje		14-03-94	T	12-06-94		
Tanzania		23-11-06	T	21-02-07		
Tonga		01-02-96	T	01-05-96		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Tunesië		04-05-76	T	30-03-83		
Vanuatu		14-09-92	T	13-12-92		
Verenigd Koninkrijk	19-12-74	05-11-79	R	30-03-83		
Verenigde Staten van Amerika	07-03-74	07-09-78	R	30-03-83		
Zuid-Afrika		25-09-97	T	24-12-97		
Zweden	31-05-74	28-06-76	R	30-03-83		
Zwitserland		15-12-87	T	14-03-88		

* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Bekrchtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

Uitbreidingen

China

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Hongkong SAR	01-07-1997	
Macau SAR	24-06-2005	

Verenigd Koninkrijk

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Akrotiri en Dhekelia (Soevereine Basis Gebieden op Cyprus)	30-03-1983	
Anguilla	30-03-1983	
Bermuda	30-03-1983	
Brits Antarctisch Territorium	30-03-1983	
Britse Maagdeneilanden	30-03-1983	
Caymaneilanden	30-03-1983	
Ducie en Oeno-eilanden	30-03-1983	
Falklandeilanden	30-03-1983	
Henderson	30-03-1983	

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Hongkong (< 01-07-1997)	30-03-1983	01-07-1997
Man	27-06-1995	
Montserrat	30-03-1983	
Pitcairneilanden	30-03-1983	
Sint-Helena, Ascension en Tristan da Cunha	30-03-1983	
Turks- en Caicoseilanden	30-03-1983	

Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Australië, 7 november 1983

Australia recalls the statement made by the Australian Delegation to the International Conference on Marine Pollution 1973 which was in the following terms:

“...Australia believes that no coastal State would refrain from taking whatever action was necessary to protect areas under its jurisdiction from serious environmental damage and it believes that this right of a coastal State to intervene on the high seas to protect areas under its jurisdiction is recognized under customary international law.”

In becoming a party to the Protocol, Australia declares that it believes that it may still take action to protect areas and resources under its jurisdiction which is permitted under customary international law and which is consistent with the Protocol.

Frankrijk, 31 december 1985

According to article 1 of the Protocol relating to Intervention on the High Seas in Cases of Pollution by Substances Other than Oil, done at London on 2 November 1973, States Parties may take measures on the high seas following upon a maritime casualty only in the case of grave and imminent danger of pollution or threat of pollution which may reasonably be expected to result in major harmful consequences.

On the basis of the definition of type A packages, the French Government considers that radioactive substances that may be stored or carried as substances in type A packages cannot give rise to such a danger.

Accordingly the French Government does not accept the application of the provisions of the Protocol to such packages.

Nieuw-Zeeland, 4 april 2014

[...] consistent with the constitutional status of Tokelau and taking into account the commitment of the Government of New Zealand to the development of self-government for Tokelau through an act of self-

determination under the charter of the United Nations, this ratification shall not extend to Tokelau unless and until a Declaration to this effect is lodged by the Government of New Zealand with the depositary on the basis of appropriate consultation with that territory.

Verenigd Koninkrijk, 5 november 1979

[...] reserving the right to extend the Protocol at a later date to any territory for whose international relations the Government of the United Kingdom is responsible and to which the International Convention relating to Intervention on the High Seas in Cases of Oil Pollution Casualties has been extended in accordance with the provisions of article XIII, paragraph 1, thereof.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1983, 62, rubriek J van *Trb.* 1992, 94, *Trb.* 1997, 304 en *Trb.* 2004, 238, en rubriek G van *Trb.* 2011, 121.

In overeenstemming met artikel III, zesde lid, van het Protocol is de in rubriek B van *Trb.* 2011, 121 geplaatste wijziging van de herziene lijst (MEPC.165(56)) van 13 juli 2007 op 23 augustus 2009 aanvaard.

De wijziging is ingevolge artikel III, zevende lid, van het Protocol op 23 november 2009 in werking getreden voor de partijen bij het Protocol, waaronder het Koninkrijk der Nederlanden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt de wijziging, evenals het Protocol, voor het gehele Koninkrijk.

J. VERWIJZINGEN

Voor verwijzingen en overige verdragsgegevens zie *Trb.* 1977, 162, *Trb.* 1983, 62, *Trb.* 1992, 94, *Trb.* 1994, 190, *Trb.* 1997, 304, *Trb.* 2004, 238 en *Trb.* 2011, 121.

Titel : Handvest van de Verenigde Naties;
San Francisco, 26 juni 1945
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2014, 112

Uitgegeven de *dertiende* juni 2014.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

F.C.G.M. TIMMERMANS